

A LA DOUANE

AL DOGAN

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
Où visite-t-on les bagages?	Where is luggage examined?	Vo sar lo vizit de bageyo?
Les bagages à main sont examinés à la descente du bateau; les gros colis sont visités à Londres.	Hand luggage is examined on leaving the boat; heavy packages in London.	Manbageyo sar vizitat al shendo dal ship; cev pakos in London.
Où faut-il aller?	Where have I to go?	Vo shar so gi?
Dans ce hall; et il faut faire la queue devant le guichet marqué "aliens".	To this shed; and you must queue up before the gate marked «aliens».	In et hal; e so shar fi fildo ante l fensel markat "xenas"
(au douanier:)	(to the custom-house office:)	(al doganer:)
Voulez-vous que j'ouvre ma malle?	Do you want me to open my box?	Var vu mi apri ma trunk?
Veuillez ouvrir cette valise.	Please open this port-manteau.	Pli apri et valiz.
Avez-vous quelque chose à déclarer?	Have you anything to declare?	Ar vu somo deklenda?
Je n'ai rien: ni tabac, ni cigarettes, ni allumettes.	I have nothing; neither tobacco, nor cigarettes, nor matches.	Mi ar nilo; nor tabak, sigaretos o alumilos.
Avez-vous des vêtements neufs?	Have you any new clothing?	Ar vu kel vest nuva?
Non. J'ai déjà porté tout ce que j'ai là.	No, I have already worn everything I have there.	No, mi ar ja werat to ki sar ik.
Tout cela est pour mon usage personnel.	All that is for my own use.	Toeto sar ma persona uzado.
Je ne peux pas ouvrir cette serrure.	I cannot open this lock.	Mi no par april et klel.
Je ne sais pas où j'ai mis mes clefs.	I don't know where I have put my keys.	Mi no spar vo mi tir mas klilos.
Qu'ai-je à payer comme droits?	How much duty have I to pay?	Kan shar mi pagi po dasyo?
Avez-vous rempli la formule qu'il faut présenter avec son passeport?	Have you filled in the form you have to show up with your passport?	Ar vu plenat lo formulayo pezentenda kol paspor?
Vous avez oublié de remplir cette ligne et de signer.	You have forgotten to fill in this line and sign.	Vu ar oblat pleni et lin e sinyi.
Avez-vous fait timbrer votre passeport?	Have you had your passport stamped?	Ar vu fat tampi va paspor?
Combien de francs puis-je emporter sur moi?	How many francs may I take in on me?	Kan frankos darfar mi pri on mi?

From:
<https://neo.auxlang.site/> - **Neo IAL**

Permanent link:
<https://neo.auxlang.site/fr:neo:cpn:conv:douane>

Last update: **12.08.2024 13:23**



